



Precision Parts Manufacturing
 Linamar Hungary Zrt.
 Szarvasi út 86-88
 HUNGARY - 5600 Békéscsaba

Telephone 00 (36)66 620 500
 Fax 00 (36)66 620 500

VAT HU 10732346-2-04
 VAT EU HU10732346

180083

Delivery Note

Delivery note: 119218

Delivery Date: December 09, 2020

Customer No: 13903

Supplier

Linamar Hungary Zrt.
 Szarvasi út 86-88
 HUNGARY - 5600 Békéscsaba
 Our Id: 91025584

910 25584

Delivery address

Magna PT S.p.A
 Via dei Ciclamini 4
 ITALY - 70026 Modugno

1802828P6

Forwarder

SCHWEITZER

Document Address

Magna PT S.p.A
 Via dei Ciclamini 4
 ITALY 70026 Modugno

5010P13130

Unloading Point: 14249

Terms of delivery: FCA

Agreement no: 13903

Place of dispatch: Bekescsaba

Responsible: IFS Applications

Mode of transport: ASC 3rd Party Truck

Telephone no: 00 (36)66 620 500

Plate Number: AB30CYK / AB97CYK

Line no	Part no Part description Lot Batch	Customer part no Engineering Change Level Place of storage	Quantity Order No Consumption Point	UoM	Customer order no Commodity code
1	2510609800-0 MAGNA DCT-300 DIFF HOUSING	2510650100	2400 151023	pcs	5500043698 8708509990
	143444 143903 143104				

EKAER: E20120948973100

Packaging:

500246 MAGNA DCT300 MAGNUMBOX: 25
 500247 MAGNA DCT300 MAGNUM BOX TETŐ: 25
 501722 MAGNA DCT300 tálcá: 150

Total colli: 25

Net weight: 9 403 kg
 Gross weight: 11 350 kg

KUEHNE + NAGEL s.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 2400
 Quantita effettiva:
 Tipo Imballaggio:
 Quantita Imballi: 25
 Conformità alle schede d'imballo: NO
 Data controllo: 14/12/2020
 Firma:

AUTODANA GROUP S.R.L.
 JO1/294/2006 ; PO 18517892
 Sebeş, Str. Ciocăneţ, Nr. 8
 Jud ALBA - ROMÂNIA

Autóipari és Gépgyártó
 HUNGARY Zrt.
 Precision Part Manufacturing
 5604 Békéscsaba, Szarvasi út 86-88.
 BNP HU2913100070230914001549781
 Adószám: 40732346-2-04
 P-KER-02

1-15 und 21, 22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21, 22

1-15 továbbá 21, 22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére

NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL
INTERNATIONAL CONSIGNMENT
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF

Példány 3/6
N° 2020/44625

A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók.
This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR)
Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag Im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)

1 Feladó (Név, cím, ország)
Sender (Name, address, country)...

LINAMAR HUNGARY ZRT. PPM DIV.
HUNGARY
5600 BÉKÉSCSABA
SZARVASI ÚT 86-88.

2 Átvevő (Név, cím, ország)
Consignee (Name, address, country)...

MAGNA PT S.P.A.
ITALY
70026 MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI, NV.4

3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország)
Place of delivery of the goods (Place, country)...

helység / place / Ort MODUGNO
ország / country / Land IT ITALY

4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont)...

helység / place / Ort BÉKÉSCSABA
ország / country / Land HU HUNGARY
időpont / date / Datum 2020-12-09

5 Mellékelt okmányok
Annexed documents...

Delivery Nr.: 119218;119219

16 Fuvarozó (Név, cím, ország)
Carrier (Name, address, country)...

AUTODANA GROUP S.R.L.
J01/294/2006; RO 18517892
Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8
Jud ALBA - ROMÂNIA

Agnesa Elmola

17 További fuvarozók (Név, cím, ország)
Successive carriers (Name, address, country)...

200010096

18 Fuvarozó fenntartásai és bejegyzései
Carrier's reservations and observations...

EKAER szám: E20120948973100

6	7	8	9	10	11	12
Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes	Statistikai szám Statistical number Statistiknummer	Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	Térfogat Volume Umfang
38		COLLI	MAGNA DCT-300 DIFF HOUSING	87085	18 253	
Osztály, szám, betű / Class, Number, Letter / Klasse, Ziffer, Buchstabe					ADR	sum: 18 253

13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés)
Sender's instructions (Customs and other formalities)
Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)

19 Fizetendő
To be p...

Feladó
Sender...

Pénznem
Currency...

Átvevő
Consignee...

14 Visszatérítés
Reimbursement
Rückerstattung

15 Fuvardíj fizetési rendelkezések / Directions as to freight payment / Frachtzahlungsanweisungen

bérmertve, freight paid, frei

bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei

20 Különleges megállapodások / Special agreements / Besondere Vereinbarungen

21 Kiállítás helye, időpontja
Established in
Ausgefertigt in

Békéscsaba
2020-12-09
am 20
on

24 Az áru átvétele:
Goods received:
Gut empfangen:

Kelt:
Date on 20.....
Datum am

22 A feladó aláírása és bélyegzője
Signature and stamp of the sender
Unterschrift und Stempel des Absenders

Nagy Zoltán Gyártó
5600 Békéscsaba, Szarvasi út 86-88.
HNP HU29131060070250914001549781
Telefon: +363010732346-2-04

23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője
Signature and stamp of the carrier

AUTODANA GROUP S.R.L.
J01/294/2006; RO 18517892
Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8
Jud ALBA - ROMÂNIA

KUJHNE - NAGEL s.r.l.
70026 Modugno (BA)
Aláírása és bélyegzője
Signature and stamp of the consignee

25 Jármű
Vehicle...

Régyszám
Registration..

Rakomány
Useful loa...

AB30CYK

AB97CYK

14 DIC 2020

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Veszélyes áruknál az esetleges bizonylatokon kívüli a rovat utolsó sorába beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe